



INFOBLAD

NUMMER

09/2023

V36 MÅNDAG 4 SEPTEMBER 2023.

Samhällsinformation från Lumparlands kommun

Lumparlands bibliotek håller öppet:
Måndagar: 17-20, tisdagar: 14-15, onsdagar: 17-20



PENSIONÄRSTRÄFF

Torsdag 14 september kl. 14.00.

Kaffeservering med
sött och salt tilltugg.

”Lösa boliner” står för underhålningen
denna träff.

Conny Nylund har utställning
av sina fotografier.

Anmälan om eventuella allergier
senast tisdag 12 september
telefon nr: 0457 313 5568

Alla hjärtligt välkomna!



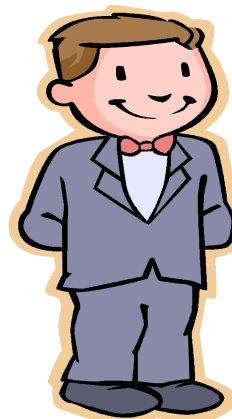
GENTLEMANNATRÄFF

Torsdag 28 september kl. 14.00.

Kaffeservering med
sött och salt tilltugg.

Anmälan om eventuella allergier
senast 26 september
telefon nr: 0457 313 5568

Hjärtligt välkomna!



Direktörens ruta

Hej kommuninvånare!

Byggnationen av parhusen är i full gång efter en kort paus under semestrarna. Gjutningen av den första plattan kommer att äga rum inom kort. En liten fördröjning har inträffat för två av parhusen på grund av att vissa ledningar behövde flyttas, något som ledningsägarna inte var medvetna om när kommunen upphandlade projektet. Detta bör emellertid inte medföra någon betydande försening när det gäller projektets färdigställande. Vi fortsätter enligt den tidigare planen och räknar med att husen kommer att vara klara i september.

Den 22 augusti arrangerade kommunstyrelsen en ungdomskväll för att höra vad de ungdomar som bor i vår kommun anser om kommunen som helhet, vad som fungerar bra och vad som saknas. Det var en givande kväll, och det är alltid värdefullt att lyssna på åsikter från alla våra kommuninvånare om kommunens verksamhet.

En budgetuppföljning har också genomförts per juli månad, och det har under 2023 kommit in betydligt mer inkomstskatt än vad som var budgeterat. Denna trend gäller för alla kommuner på Åland. Orsaken till detta kan inte fastställas säkert, men Finlands kommunförbund hävdar att välfärdsreformen i riket, som överförde en betydande del av kommunernas verksamhet till välfärdsområden och därigenom ändrade skattstrukturen, har påverkat så att kommunerna på Åland har högre inkomstskatt under 2023 och sedan förväntas få mindre under 2024 och 2025. Det återstår att se om detta kommer att inträffa, men oavsett resultatet förväntas kommunen göra en bättre ekonomisk prestation än vad som var budgeterat för 2023. Det är dock fortfarande lång tid kvar av året.

Avslutningsvis hoppas jag att ni hade möjlighet att närvara på Lumparlandsdagen den 12 augusti. Det var verkligen en framgångsrik händelse, och jag anser att det var klokt att placera den i augusti istället för de två veckorna i juli då alla försöker arrangera sina evenemang. Förhoppningsvis kan detta bli ett återkommande arrangemang. Jag tror att alla vill framföra ett stort tack till Nybonds i Krogstad r.f. för det engagemang föreningen har visat för att göra Lumparlandsdagen möjlig.

Mattias Jansryd
Kommundirektör

MEDDELANDE

Ordinarie lagtingsval och kommunalval förrättas
söndagen den 15 oktober 2023

I kommunalvalet i Lumparland skall väljas nio (9) ledamöter till kommunfullmäktige.

Anmälan av kandidater och valförbund för kommunalvalet ska inlämnas till kommunala centralvalnämnden i Lumparland, Lumparlands kommunkansli under kansliets öppethållningstider, senast måndagen den 11 september 2023 kl. 16.00. Handlingarna får även insändas per post till centralvalnämndens kansli vid kommunkansliet i Lumparland eller per e-post: info@lumparland.ax och skall då vara nämnden tillhanda senast nämnda dag och klockslag.

Information om erforderliga handlingar fås från www.val.ax eller Lumparlands kommunkansli. Alla handlingar ska vara upprättade enligt av landskapsregeringen fastställt formulär.

Kommunala centralvalnämnden i Lumparlands adress är:
Kommunkansliet i Lumparland,
Kyrkvägen 26 Klemetsby,
22630 Lumparland,
tel. 35900,
e-post info@lumparland.ax

Lumparland den 15.8.2023

Kommunala centralvalnämnden i Lumparland

Erika Sjölund
ordförande

Ingela Palén
sekreterare

Information om Lagtings- och kommunalval

Ordinarie lagtingsval och kommunalval förrättas **söndagen den 15 oktober 2023** från kl. 9.00 till kl. 20.00.

I kommunalvalet i Lumparland skall väljas nio (9) ledamöter till kommunfullmäktige.

Lumparlands kommun är ett röstningsområde. Vallokal på valdagen är Lumparlands skolas matsal, Kyrkvägen 28 Klemetsby, 22630 Lumparland.

Förtidsröstning anordnas mellan lördagen den 30 september och tisdagen 10 oktober 2023.

Förtidsröstningen i Lumparland ordnas i Lumparlands skolas matsal, Kyrkvägen 28 Klemetsby, 22630 Lumparland under följande tider:

Fredagen 6.10 kl. 15.00 – 19.00

Lördagen 7.10 kl. 11.00 – 13.00

Tisdagen 10.10 kl. 15.00 – 19.00

Förtidsröstning anordnas på ESB Kapellhagen för de boende på ESB Kapellhagen

Fredagen 6.10 kl.13.00 – 14.00

Brevröstning - om du är förhindrad att rösta på valdagen p.g.a. sjukdom, funktionshinder eller vistelse utanför landskapet under förtidsröstningstiden så kan du rösta per brev.

Den som har för avsikt att förtidsrösta per brev ska beställa brevröstningshandlingar hos landskapsregeringen. Beställningen kan göras från och med 14 juli men dock senast tisdagen den 10 oktober 2023. Blankett för ändamålet kan fås från på www.val.ax.

Rösträtt i kommunalval har den som:

- fyller 18 år senast på valdagen den 15 oktober 2023, alltså född senast 15.10.2005, och
- har hemort i kommunen 1.9 2023, och
- har hembygdsrätt eller har haft en hemkommun på Åland utan avbrott under ett år närmast före valdagen, alltså minst fr.o.m. 15.10.2022
- i praktiken: finns med i rösträttsregistret

Mer information finns på www.val.ax – även på engelska, finska, rumänska, lettiska och estniska.

MATSEDEL - Lumparlands grundskola och daghemVecka 36

Måndag	4 september	Pasta Carbonara
Tisdag	5 september	Kycklingbullar med curryrisotto
Onsdag	6 september	Ugnsfisk
Torsdag	7 september	Snålsoppa
Fredag	8 september	Pannbiff med potatis

Vecka 37

Måndag	11 september	Korvstroganoff med potatis
Tisdag	12 september	Köttbullar med potatismos
Onsdag	13 september	Fisk
Torsdag	14 september	Minestrone-soppa
Fredag	15 september	Höstgryta med potatis

Vecka 38

Måndag	18 september	Kycklinggryta med ris
Tisdag	19 september	Spagetti och köttfärssås
Onsdag	20 september	Fisk
Torsdag	21 september	Ärtsoppa
Fredag	22 september	Hamburgare med pommes/potatisklyftor

Vecka 39

Måndag	25 september	Stekt fläsk med bruna bönor och potatis
Tisdag	26 september	Kyckling
Onsdag	27 september	Dillkött
Torsdag	28 september	Grönsakssoppa
Fredag	29 september	Makaronilåda

Med reservation för ändringar.

Med vänliga hälsningar,
Susanne Eriksson



MATSEDEL - Kommunens äldreomsorg (Kapellhagen och hemservicen)

Vecka 36

Måndag	4 september	Pasta Carbonara
Tisdag	5 september	Kycklingbullar med curryrisotto
Onsdag	6 september	Ugnsfisk
Torsdag	7 september	Snålsoppa
Fredag	8 september	Pannbiff med potatis
Lördag	9 september	Ugnskorv och potatismos
Söndag	10 september	Dillkött och potatis

Vecka 37

Måndag	11 september	Korvstroganoff med potatis
Tisdag	12 september	Köttbullar med potatismos
Onsdag	13 september	Fisk
Torsdag	14 september	Minestrone-soppa
Fredag	15 september	Höstgryta med potatis
Lördag	16 september	Köttfärslimpa
Söndag	17 september	Blodbröd och fläsk

Vecka 38

Måndag	18 september	Kycklinggryta med ris
Tisdag	19 september	Spagetti och köttfärssås
Onsdag	20 september	Fisk
Torsdag	21 september	Ärtsoppa
Fredag	22 september	Hamburgare med pommes/potatisklyftor
Lördag	23 september	Kållåda och potatis
Söndag	24 september	Lasagne

Vecka 39

Måndag	25 september	Stekt fläsk med bruna bönor och potatis
Tisdag	26 september	Kyckling
Onsdag	27 september	Dillkött
Torsdag	28 september	Grönsakssoppa
Fredag	29 september	Makaronilåda
Lördag	30 september	Ugnslax och potatismos
Söndag	1 oktober	Köttsoppa

Med reservation för ändringar.

Lunchbeställning bör göras på telefonnummer 018-359042
senast två dagar i förväg för att köket skall kunna planera portionsantalet.

Nyheter i biblioteket – september 2023

Vuxen, skön:	Kvarnström-Jones Liabäck, Åsa	De fenomenala fruntimren Som en vind genom Ådala
Vuxen, deckare:	Hesseldahl, Morten Kvensler, Ulf May, Peter Sanglert, Malin	Mörkret under isen Brandmannen Kvinnan i leran Rotfast
Vuxen, fakta:	Karlander, Eva Maria	Rensa ut & lev lättare
Barn & ungdom, skön:	Bicho, Jenny Dorleans, Marie Gahrton, Måns Leone, Annika Nilsson, Frida Ohlsson, Kristina Tisell, Anneli	Luckan i level 23 En nattpromenad Bosse & Bella på kalas Bara rumpor på kryssning Hundägarna Kattjägarna Eldhjulet Varför då Babblarna?

Biblioteket är öppet

Må kl. 17.00-20.00

Ti kl. 14.00-15.00

On kl. 17.00-20.00

VÄLKOMNA!

Tel: 359 037 e-mail: bibliotek@lumparland.ax



Spara datumet!

21 oktober 2023

100-årsdans med middag

Dans till Conny Henrix

Plats: Furuborg

Tid: kl. 18:30 →

Mer information kommer att dyka upp i din postlåda!

Har du bilder som berör Lumparlands UF:s verksamhet under de senaste 100 åren?

Kontakta Brage Wilhelms per e-post: brage.wilhelms@aland.net eller telefon 0457-3135595. LuUF önskar sammanställa ett elektroniskt material över de gångna 100 åren och behöver er hjälp!

Hej igen alla Nybonds Vänner!

Föreningen Nybonds i Krogstad vill TACKA ALLA våra sponsorer, utställare, försäljare, samt alla som med sina arbetsinsatser gjorde Lumparlands dagen möjlig vid Nybonds. Ingen nämnd och ingen glömd! Naturligtvis också ett stort tack till alla besökare. Nu har vi vilat en stund men är redan på gång med planeringen för nästa projekt.

SKÖRDEFESTEN

Vi deltar i skördemarknaden lördag 23 och söndag 24 september. Annonseringen av klockslag återkommer vi med senare.

Vi kommer att ha våra trogna försäljare på plats och utbudet av varor är stort.

Hembakat, hantverk, sylter, safter, honung, kött, kalvdans, slaktgryn och mycket mycket mer.

Caféet och gamla huset är öppet och Trollet Ville har lovat vara hemma i sin grotta i mån av möjlighet men åtminstone på lördag.

Vi tar gärna igen emot pannkakor till caféet. Ni som har hjälpt oss med pannkakor förr, meddela gärna Annsofi, så vi vet antalet. Tack!

Alla hjärtligt välkomna till Nybonds. Kom och stöd vår förening!

Med vänlig hälsning,
Styrelsen i föreningen Nybonds i Krogstad. r.f.

Nybonds i Krogstad



Tullkvartetten bjuder till HÖSTKONSERT på Kapellhagen
torsdag 5.10 kl. 14.00

(Obs! Fel datum i den utskickade versionen)

Anmälan görs på telefon nr 0457-3135568 senast 3.10



Höstens gruppträning på Furuborg startar måndag 4.9

Gruppträningen påminner lite om cirkelträning, men vi mixar in lite kortare intervallträning också :). Vi tränar styrka, rörlighet och kondition.

Vi använder inga andra redskap än gummiband, men mestadels är redskapet vår egen kropp :)

Tidpunkt: måndagar kl 19.30 – 20.30

Kostnad: 5,00 euro / tillfälle för Folkhälsan-medlemmar, 7,15 euro / tillfälle för övriga
Kurskostnaden faktureras efter terminens slut baserat på närvaro, så man behöver inte ha med sig pengar :). Man kan också betala med Postens eller ÅHS' friskvårdskuponger – säg gärna till på förhand isåfall.

Träningen är ”drop in”- välkomna!

Mer info finns på vår hemsida www.folkhalsan.fi/lumparland/

Vattengymnastiken Lumparplask startar upp igen söndag 1.10

Vattengymnastiken kör igång för säsongen! Inga ändringar i vare sig tid eller plats :)

Plats: Folkhälsans Allaktivitetshus i Mariehamn.

Tidpunkt: söndagar kl 19 – 20

Vattengympan är i lugnt tempo och passar därför särskilt bra för Dig som är senior och/eller vill ha en skonsam form av motion!

Pris: 91 euro/termin för Folkhälsan-medlemmar, 130 euro/termin för övriga

Mer info och anmälan på www.folkhalsan.fi/lumparland/

Du kan också anmäla dig direkt till simombudet Lil Strandholm-Karlsson på tel 0457-361 3169.

Högläsning på Kapellhagen

Kom och lyssna när Grete Sneltvedt håller högläsning :)

Tidpunkt: måndagar kl 14 – 15

Vill du bli medlem?

Enklast gör du det genom att fylla i ett formulär som du hittar på:

<https://www.folkhalsan.fi/foreningar/bli-medlem/>

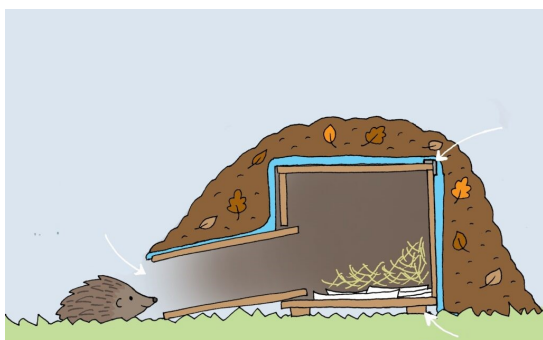
Medlemsavgiften är 10€/år och betalas in på konto FI15 5578 0440 0072 85 med ref.nr 120 333.

Månadens miljötips från Byggnads- och miljönämnden:

Så hjälper du igelkotten genom att bygga ett hus. Sedan 2020 anses igelkotten vara "nära hotad".

Utgå från det du har hemma. Bygget placeras i ett skyddat hörn av trädgården och täcks med isolerande kvistar och löv. Ingången riktas mot söder. I oktober brukar igelkotten gå i ide, kanske blir ditt hus vinterns lyxhotell för igelkotten.

- Sovrum:** det behöver vara 35-40 cm brett och högt för att igelkotten ska få plats.
- Säkert tak:** taket får inte blåsa bort. Det kan vara fastskruvat eller gå att öppna om du vill städa, även om det inte behövs. Du kan också lägga en skiva eller liknade på och tynga ner så att det ligger kvar.
- Skyddad ingång:** gör en liten farstu eller en tunnel som igelkotten kan krypa in i huset. Tunneln hindrar snö och vind från att åka rakt in i huset. Ingången behöver vara en decimeter bred för att igelkotten ska kunna krypa in.
- Ventilation:** en korg eller en gisten låda släpper in luft. Ingen fara. Är lådan tätare behövs extra ventilation. Borra hål, sätt in ett litet plaströr som mynnar utanför huset. Säkra med insektnät.
- Kamouflage:** lägg pinnar, ris, löv och bark i en hög ovanpå huset. Det isolerar och innehåller dessutom en och annan godbit kotten kan äta.
- Bomaterial:** en tidning i botten och lite torrt gräs är mysigt men du behöver egentligen inte inreda. Lägg lite skrafs utanför så gör igelkotten jobbet själv.



Källa: tidningen Land, rikare trädgård



**Byggnads- och miljönämnden sammanträder
tisdagen den 12 september 2023
tisdagen den 17 oktober 2023**

Handlingarna skall inlämnas i god tid före mötet.

Byggnadsinspektör Johan Willstedt,
finns i Lumparland onsdagar och
övriga dagar i Lemland, tel. 349 432.



shutterstock.com • 1417603097

Vattenavläsning

Under augusti månad skickas avläsningskort för vattenmätare ut till alla vatten - och/eller avloppsabonnenter.

Vänligen uppmärksamma, att mätaren bör läsas av **senast den 30.09 2023.**

Meddela mätarställningen till oss antingen genom att returnera ifyllt avläsningskort, eller via "mina e-tjänster" på www.lemland.ax

OBS! Det är viktigt att lämna in avläsningen i tid! Om inte avläsningen kommer in i tid kommer en avgift på 50 € att debiteras.

I byarna Svinö och Skag kommer fastighetsskötarna att läsa av mätrarna för de fast bosatta, meddelande kommer i postlådan innan avläsningen.

Tekniska nämnden

FIRMA LARISAS HEMSTÄD

- * Hemstädning
- * Flyttstädning
- * Kontorsstädning
- * Trädgårdsarbete



För prisuppgifter och beställning, kontakta
Larisa Kolganova:

Tel: 0457 344 6877 efter kl. 15:00 (SMS går bra även övriga tider)

E-post: larisa6304@gmail.com

Kontaktlista-äldrerådet

Gun Holmström,
ordförande

Telefon hem: 33795

Mobil: 040-8415666

[E-post: gun.holmstrom@aland.net](mailto:gun.holmstrom@aland.net)

Anna-Lisa Sandell

Telefon hem: 54193

Mobil: 0400-704300

[E-post: annalisasandell@aland.net](mailto:annalisasandell@aland.net)

Lennart Elffors

Telefon hem: 34234

Mobil: 040-5534512

[E-post: lennart.elffors@outlook.com](mailto:lennart.elffors@outlook.com)

Sven Sundström

Telefon hem: 35330

Mobil: 0400-537060

[E-post: sven.sundstrom@aland.net](mailto:sven.sundstrom@aland.net)

Leo Löthman

Telefon hem: 35677

[E-post: leo.lothman@aland.net](mailto:leo.lothman@aland.net)

Agneta Wilhelms

Mobil: 0457-3823083

[E-post: agneta.w@aland.net](mailto:agneta.w@aland.net)

MATBODEN

Telefon: 35511

Måndag-fredag 9.30-18.00

Lördagar 9.30-14.00

Välkomna att handla i Er butik!

LUMPARLANDS TRIVSELFOND
för pensionärer

Fondbrev finns att köpa på Matboden Ab



Jag utför Entreprenadarbeten

Grävning

Vägar, Husgrunder

Diken, Muddring

m.m.

Transport med traktor

Snöplogning

Kontakta Anton Alm på

04573435499 eller

mulanentreprenad@gmail.com

mise

Misebilens turlista 2023

Lumparland, Klemetsby

Första torsdagen i månaden

kl. 16:00-18:00

Misebilen kör inte röda dagar, 9 juni, midsommarafton, julafton och nyårsafton.

Mise ÅVC

Svinryggen, Hammarlandsvägen 817, 22 130 Gottby

Måndag-fredag 12:00-18:00

Lördagar 10:00-15:00

Stängt röda dagar, midsommarafton och julafton. Nyårsafton öppet 10-15.

Misekontoret

Fabriksgatan 8, 22 100 Mariehamn

Telefontid

Mån-tors 9:00-14:00

Lunchstängt 11:00-12:00

Fre 9:00-12:00

Besökstid

Mån-tors 9:00-14:00

Fre 9:00-12:00

Stängt röda dagar, 19.5, 26.5, 1.6, 7.6, 9.6, 22-23.6 samt julafton och nyårsafton.

Fabriksgatan 8, AX-22100 Mariehamn | 018-23 844 | info@mise.ax | www.mise.ax

LUMPARLANDS KOMMUN

Kyrkvägen 26,
22630 LUMPARLAND
Tel: 35 900

Kommunens e-post adress:

info@lumparland.ax

Kommunens hemsida

www.lumparland.ax

Nästa infoblad utkommer
måndagen den
2 oktober 2023

Om du vill ha med något i infobladet skicka
e-post till:

DEADLINE
FREDAGEN DEN
22 SEPTEMBER 2023

infobladet@lumparland.ax
eller ring tel. 359 021

Hälsningar:
Åsa Mattsson